

Barma

Uznesenie Európskeho parlamentu z 19. júna 2008 o Barme: pretrvávajúce zadržiavanie politických väzňov

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o Barme, najmä na uznesenia z 24. apríla 2008¹ a 27. septembra 2007²,
 - so zreteľom na závery Rady o Barme/Mjanmarsku z 29. apríla 2008 prijatú Radou pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy v Luxemburgu a na spoločnú pozíciu Rady 2006/318/SZBP z 27. apríla 2006, ktorou sa obnovujú reštriktívne opatrenia voči Barme/Mjanmarsku³,
 - so zreteľom na správu osobitného spravodajcu OSN Tomása Ojea Quintana o situácii v oblasti ľudských práv v Barme z 3. júna 2008 o vykonávaní rezolúcií Rady OSN pre ľudské práva S-5/1 a 6/33,
 - so zreteľom na článok 115 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže generálna tajomníčka Národnej ligy za demokraciu (NLD) Aung San Suu Kyi strávila trinásť z posledných osemnástich rokov ako politický väzeň v domácom väzení; keďže ďalších 1900 osôb bolo uväznených v neľudských podmienkach len za to, že vyjadrili želanie zaviesť v Barme demokraciu alebo za to, že protestovali proti referendu o ústave, a keďže stále nie je jasné, čo sa stalo s desiatkami stále nezvestných účastníkov protestov vedených mníchmi v septembri 2007,
- B. keďže predlžovaním domáceho väzenia Aung San Suu Kyi porušuje chunta svoj vlastný zákon (Zákon o ochrane štátu z roku 1975), v ktorom sa stanovuje, že nikto nesmie byť zadržiavaný bez obžaloby alebo súdneho procesu viac ako päť rokov, a keďže vládnuce režim stále odoláva medzinárodným požiadavkám na prepustenie neprávom zadržiavaných politických väzňov z barských väzňov,
- C. keďže barský režim nielenže nedbal na výzvu generálneho tajomníka OSN na prepustenie väzňov, ale 10. júna 2008 uväznil ďalších 16 osôb, obetí cyklónu Nargis, za trestný čin žiadania o humanitárnu pomoc v kanceláriách rozvojového programu OSN,
- D. keďže 11. júna 2008 oficiálne noviny barskej vojenskej chunty spolu s režimu poplatným denníkom „Nové svetlo Mjanmarska“ vyzvali na verejné zbičovanie Aung San Suu Kyi a keďže sa vojenská chunta odmietla od tohto potupného návrhu dištancovať,
- E. keďže 3. mája 2008 v skorých ranných hodinách, potom čo dym spôsobil medzi väzňami paniku keď cyklón Nargis zasiahol väznicu Insein v Rangúne, vojaci a poriadková polícia spustili paľbu na väzňov a nezákonne a zbytočne zabili odhadom 36 osôb a ďalších 70

¹ Prijaté texty, P6_TA(2008)0178.

² Prijaté texty, P6_TA(2007)0420.

³ Ú. v. EÚ L 116, 29.4.2006, s. 77.

osôb zranili,

- F. keďže expert OSN na ľudské práva pre Barmu požiadal, aby vládnuca chunta prešetrila správy o tom, že jej vojaci zastrelili viacerých väzňov počas cyklónu Nargis minulý mesiac a keďže režim odmietol takéto vyšetrowanie schváliť,
- G. keďže skupiny pre ľudské práva informujú o tom, že od 20. mája 2008 barské orgány vystupňovali svoje úsilie o odsunutie osôb, ktoré cyklón prežili, z dočasných príbytkov ako napríklad zo škôl a kláštorov a nútia ich, aby sa vrátili do svojich domovov aj napriek tomu, že sú zničené,
1. jednoznačne odsudzuje rozhodnutie barských úradov predĺžiť domáce väzenie Aung San Suu Kyi;
 2. rovnako vyjadruje poľutovanie nad zadržiavaním skupiny politických aktivistov, ktorí žiadajú prepustenie Aung San Suu Kyi a naliehavo vyzýva barské orgány, aby bezodkladne prepustili na slobodu všetkých politických väzňov;
 3. verejne odsudzuje zámer zbičovať Aung San Suu Kyiovú ako zločin proti ľudskosti;
 4. žiada pod záštitou OSN uskutočniť súdne vyšetrenie správ, že barská armáda zavraždila v období po cyklóne Nargis politických väzňov;
 5. vyjadruje poľutovanie nad tým, že barské orgány naďalej väznia obeť cyklónu Nargis, ktoré sa pokúšali hľadať pomoc v organizáciách medzinárodnej pomoci v Barne;
 6. považuje za veľmi poľutovaniahodné, že barská chunta usporiadala referendum o ústave iba niekoľko dní potom, ako krajinu zasiahol ničivý cyklón, a hľadá na výsledky referenda ako celkom nevierohodné;
 7. vyzýva barské orgány, aby zrušili všetky obmedzenia mierových politických aktivít v krajine a začali všeobecný proces národného zmierenia, obnovy demokracie, uplatňovania zásad právneho štátu a plného rešpektovania ľudských práv;
 8. vyzýva tiež režim, aby podal vysvetlenie v súvislosti s jednotlivcami, ktoré sú od septembra 2007 stále nezvestné po tvrdom zásahu proti protestom budhistických mníchov a aktivistov za demokraciu;
 9. vyzýva vojenskú vládu Barmy, aby dodržiavala dohodu dosiahnutú s generálnym tajomníkom OSN a umožnila medzinárodným humanitárnym pracovníkom a dodávkam pomoci nerušený prístup do oblastí postihnutých cyklónom Nargis a aby plne spolupracovala s medzinárodným spoločenstvom pri posudzovaní potrieb v oblasti pomoci; vyzýva barské orgány, aby zastavili úradné zasahovanie do zásielok pomoci a aby plne spolupracovali s humanitárnymi organizáciami;
 10. opakovane vyzýva barské orgány, aby sa zapojili do dialógu so všetkými zložkami spoločnosti Barmy v záujme dosiahnutia skutočného národného zmierenia, demokratizácie, plného rešpektovania ľudských práv a právneho štátu;
 11. oceňuje ostatnú správu osobitného spravodajcu OSN, ktorá obsahuje dôležité dôkazy o pokračujúcom porušovaní ľudských práv v krajine; s vážnym znepokojením berie na vedomie závery správy, že situácia v oblasti ľudských práv v Barne sa od 26. marca 2008

takmer vôbec nezlepšila;

12. naliehavo žiada barmské orgány, aby nadviazali úzky dialóg s osobitným spravodajcom OSN a akceptovali jeho žiadosť navštíviť Barmu;
13. vyzýva krajiny Združenia národov juhovýchodnej Ázie (ASEAN), s ktorými má Barma úzke hospodárske a politické vzťahy, aby v záujme demokratických zmien vyvinuli silný tlak na barmské orgány;
14. zastáva názor, že jasne definované a zamerané sankcie EÚ proti barmskej chunte majú napriek rozšíreniu po udalostiach v septembri 2007 so zavedením embarga na ďalšie hospodárske odvetvia stále len obmedzený účinok na režim, čo nespĺňa zamýšľané ciele; opakuje preto svoju výzvu Rade, aby prijala ďalšie opatrenia a účinne zamedzila barmskej chunte prístup k financovaniu EÚ; vyzýva Radu a členské štáty, aby dôsledne monitorovali cielené sankcie a zabezpečili ich účinné použitie;
15. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov, osobitnému vyslancovi EÚ pre Barmu, barmskej Štátnej rade pre mier a rozvoj, vládam členských krajín ASEAN a Stretnutia Ázia – Európa, Medziparlamentnému výboru združenia ASEAN pre Mjanmarsko, pani Aung San Suu Kyi, NLD, generálnemu tajomníkovi OSN, vysokému komisárovi OSN pre ľudské práva a osobitnému spravodajcovi OSN pre situáciu v oblasti ľudských práv v Barme.